



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3

Title - Sujet Sea Containers	
Solicitation No. - N° de l'invitation W355B-207222/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W355B-20-7222	Date 2019-12-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-406-10814	
File No. - N° de dossier HAL-9-83081 (406)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-12-18	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Matheson, Valerie	Buyer Id - Id de l'acheteur hal406
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-6236 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente MODIFICATION n° 005 vise à répondre aux questions suivantes :

- Q1 : Pouvez-vous nous indiquer si une porte industrielle en acier isolée de 42 po (au lieu de 36 po) est acceptable pour de telles modifications?
- R1 : Nous avons indiqué 36 po et il s'agit de notre préférence. Nous utilisons la porte-rideau pour insérer de grands articles et ne voulons pas perdre d'espace le long des murs dans la mesure du possible.
- Q2 : Avez-vous besoin que l'on applique de la mousse pulvérisée isolante sous le plancher (sur la surface extérieure des planchers qui est exposée), entre les éléments de la structure métallique des conteneurs?
- R2 : Nous n'avons pas demandé cela, mais c'est une option que nous envisagerions si elle était incluse dans la soumission.
- Q3 : Pourriez-vous nous indiquer si les fenêtres doivent être munies de moustiquaires ou de grillages de sécurité en acier?
- R3 : Nous demandons d'installer un moustiquaire de bonne qualité; tout ce qui dépasse cette exigence est acceptable.
- Q4 : Si nous sommes retenus, nous utiliserions des conteneurs neufs (à usage unique) pour votre projet. L'extérieur de ces unités est peint en usine en utilisant une peinture industrielle de haute qualité (RAL 1013 – beige). Est-ce que cela satisfait à vos exigences, considérant que le travail est fait en usine?
- R4 : Pourvu qu'ils soient d'une seule couleur et que toutes les modifications soient faites avec la même peinture assortie de haute qualité, cela nous convient.
- Q5 : Comment voulez-vous que les portes doubles soient isolées?
- R5 : Si l'assemblage est fait de la manière indiquée sur la photo (voir ci-après), les portes doubles n'auraient pas besoin d'être isolées; le mur séparant la zone de service et la zone principale du conteneur serait isolé, et l'unité de chauffage, le transformateur et le panneau électrique devraient être choisis en fonction des conditions auxquelles ils seront soumis.
- Q6 : En ce qui concerne les portes-rideaux, pouvez-vous nous indiquer votre préférence?
- une porte enroulable (comme celles qu'on le retrouve dans les bâtiments d'entreposage libre-service n'obstruant pas l'espace pour la tête);
 - une porte de garage traditionnelle (se déplaçant sur un rail monté au plafond, réduisant la hauteur du plafond et obstruant l'éclairage lorsque le conteneur est ouvert);
- R6 : Nous avons demandé une porte-rideau en pensant qu'il s'agirait d'une porte enroulable n'obstruant pas l'espace pour la tête, comme celles que l'on retrouve souvent dans les bâtiments d'entreposage libre-service. J'ai joint une image à titre d'exemple de ce à quoi nous nous attendions.

Q7 : En ce qui concerne l'unité de chauffage, de climatisation et de ventilation, pouvez-vous préciser si l'unité de chauffage et de climatisation doit être installée à l'intérieur du conteneur ou si l'unité Bard doit être installée à l'extérieur du conteneur?

R7 : L'unité devra être installée à l'intérieur du conteneur (voir la photo ci-dessous).

Q8 : Les conteneurs doivent-ils être conformes aux spécifications ISO?

R8 : Les conteneurs doivent être conformes aux spécifications ISO.



Solicitation No. - N° de l'invitation
W355B-207222/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W355B-20-7222

Amd. No. - N° de la modif.
AMD 005
File No. - N° du dossier
HAL-9-83081

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL406
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME



TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.